



**ONGAWA, INGENIERIA PARA EL
DESARROLLO HUMANO**

Cuentas Anuales Abreviadas
correspondientes al ejercicio 2013
junto con el Informe de Auditoría de
Cuentas Anuales

ONGAWA, INGENIERIA PARA EL DESARROLLO HUMANO

Cuentas Anuales Abreviadas correspondientes al
ejercicio 2013 junto con el Informe de Auditoría de
Cuentas Anuales

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES

CUENTAS ANUALES ABREVIADAS **CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO 2013:**

Balance de situación al 31 de diciembre de 2013 y 2012

Cuenta de resultados correspondiente al ejercicio 2013 y 2012

Memoria Abreviada del ejercicio 2013 y 2012

ONGAWA, INGENIERIA PARA EL DESARROLLO HUMANO

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales

Informe de auditoría de cuentas anuales

A la Asamblea General de **ONGAWA, Ingeniería para el Desarrollo Humano**:

1. Hemos auditado las cuentas anuales abreviadas de **ONGAWA, Ingeniería para el Desarrollo Humano** (la "Asociación"), que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2013, la cuenta de resultados y la memoria abreviada correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha. La Junta Directiva es responsable de la formulación de las cuentas anuales de la Asociación, de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad (que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, que requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de si su presentación, los principios y criterios contables utilizados y las estimaciones realizadas, están de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación.
2. En nuestra opinión, las cuentas anuales abreviadas del ejercicio 2013 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de **ONGAWA, Ingeniería para el Desarrollo Humano** al 31 de diciembre de 2013, así como de los resultados de sus operaciones correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

BDO Auditores, S.L.



Carlos de Corral Gargallo
Socio - Auditor de Cuentas

Madrid, 30 de mayo de 2014



Miembro ejerciente:
BDO AUDITORES, S.L.

Año 2014 Nº 01/14/13544
SELLO CORPORATIVO: 96,00 EUR

.....
Este sello está sujeto a la tasa establecida en el
artículo 44 del texto refundido de la Ley
de Auditoría de Cuentas, aprobado por
Real Decreto Legislativo 4/2014, de 1 de Julio.
.....

ONGAWA, INGENIERIA PARA EL DESARROLLO HUMANO

CUENTAS ANUALES ABREVIADAS CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO 2013



ONGAWA, INGENIERÍA PARA EL DESARROLLO HUMANO

CUENTAS ANUALES 2013

| CUENTA DE RESULTADOS | | (Debe) Haber | |
|---|---------------|---------------------|---------------------|
| | Notas Memoria | 2013 | 2012 |
| A) EXCEDENTE DEL EJERCICIO | | | |
| 1. Ingresos propios de la entidad por la actividad propia | 14 | 3.578.879,18 | 4.634.827,00 |
| a) Cuotas de usuario y afiliados | | 174.785,74 | 178.526,88 |
| b) Ingreso de promociones, patrocinadores y colaboraciones | | 66.367,62 | 21.580,10 |
| c) Subvenciones, donaciones y legados imp a rdo del ejercicio afectas a la actividad propi | | 3.337.725,82 | 4.434.720,02 |
| d) Reintegro de subvenciones | | | |
| 2. Gastos por ayudas y otros | 14 | - 2.537.767,00 | - 3.393.741,54 |
| a) Ayudas monetarias | | - 895.815,43 | - 1.211.282,36 |
| b) Gastos de proyectos de cooperación | | - 1.604.759,67 | - 2.102.281,69 |
| d) Gastos de proyectos de educación para el desarrollo | | - 37.191,90 | - 80.177,49 |
| 6. Otros ingresos de la actividad | 14 | 5.103,72 | 3.774,32 |
| 7. Gastos de personal | 14 | - 896.759,69 | - 1.108.748,19 |
| 8. Otros gastos de la actividad | | - 104.516,96 | - 114.879,20 |
| 9. Amortización del inmovilizado | 5 | - 28.929,02 | - 33.004,84 |
| 12. Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado** | 5 | - 2.238,34 | - 3.953,06 |
| A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD | | 13.771,89 | - 15.725,51 |
| 13. Ingresos financieros | 14 | 1.143,26 | 1.119,00 |
| 14. Gastos financieros | | - 101,97 | - 681,49 |
| 16. Diferencias de cambio | 4.6 y 4.7 | - 9.065,03 | 9.792,07 |
| A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS | | - 8.023,74 | 10.229,58 |
| A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS | | 5.748,15 | - 5.495,93 |
| 18. Impuesto sobre beneficios | 13 | | |
| A.4) VARIACION DE PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO | | 5.748,15 | - 5.495,93 |
| B) INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO | | | |
| 1. Subvenciones recibidas | | 188.824,96 | 354.505,19 |
| B.1) VARIACION DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO | | 188.824,96 | 354.505,19 |
| C) RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO | | | |
| 1. Subvenciones recibidas | | - 341.707,46 | - 301.282,32 |
| C.1) VARIACION DE PATRIMONIO NETO POR RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO | | - 341.707,46 | - 301.282,32 |
| D) VARIACIONES DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO | | | |
| | | - 152.882,50 | 53.222,87 |
| E) AJUSTES POR CAMBIOS DE CRITERIO | | | |
| F) AJUSTES POR ERRORES | | | |
| H) OTRAS VARIACIONES | | | |
| | | 5.864,47 | - 794.247,03 |
| I) RESULTADO TOTAL, VARIACION DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO | | | |
| | | - 141.269,88 | - 746.520,09 |

ONGAWA, INGENIERÍA PARA EL DESARROLLO HUMANO

CUENTAS ANUALES 2013

| BALANCE | | Notas Memoria | 2013 | 2012 |
|---|--|---------------|---------------------|---------------------|
| A) ACTIVO NO CORRIENTE | | | 41.724,56 | 73.636,91 |
| I. Inmovilizado intangible | | 4.1 y 5 | 1.147,39 | 2.155,33 |
| III. Inmovilizado material | | 4.1 y 5 | 40.390,17 | 71.197,58 |
| VI. Inversiones financieras a largo plazo | | 4.2 y 7 | 187,00 | 184,00 |
| B) ACTIVO CORRIENTE | | | 4.850.804,76 | 6.674.717,79 |
| III: Usuarios y otros deudores de la actividad propia | | 10 | 2.210.051,56 | 3.414.109,06 |
| IV. Deudores comerciales y otras deudas a cobrar | | 10 | 119.933,48 | 117.498,89 |
| VI. Inversiones financieras a corto plazo | | 4.2 y 7 | 1.781.476,00 | 2.325.474,12 |
| VII. Periodificaciones a corto plazo | | | 283,26 | 971,51 |
| VIII. Efectivo y otros | | 7.1 | 739.060,46 | 716.664,21 |
| TOTAL ACTIVO (A+B) | | | 4.892.529,32 | 6.648.254,70 |
| A) PATRIMONIO NETO | | | 762.506,88 | 903.776,76 |
| A-1) Fondos propios | | | 219.400,88 | 213.652,73 |
| II. Reservas | | | 213.652,73 | 219.148,66 |
| IV. Excedente del ejercicio | | | 5.748,15 | -5.495,93 |
| A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos | | 4.3 y 11 | 543.106,00 | 690.124,03 |
| B) PASIVO NO CORRIENTE | | | 4.018.245,51 | 5.554.508,90 |
| II. Deudas a largo plazo | | 4.3 y 11 | 4.018.245,51 | 5.554.508,90 |
| 3. Otras deudas a largo plazo | | | 4.018.245,51 | 5.554.508,90 |
| C) PASIVO CORRIENTE | | | 111.776,93 | 185.969,04 |
| III. Deudas a corto plazo | | | 9.399,44 | 68.480,65 |
| 1. Deudas con entidades de crédito | | | 8.576,81 | 68.912,35 |
| 3. Otras deudas a corto plazo | | | 822,63 | -431,70 |
| V. Beneficiarios-Acreedores | | 8 | -62,81 | -134,98 |
| VI. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar | | 8 | 102.440,30 | 121.623,37 |
| 1. Proveedores | | | 10.203,42 | 12.840,58 |
| 2. Otros acreedores | | | 92.236,88 | 108.782,79 |
| TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO | | | 4.892.529,32 | 6.648.254,70 |

AA
MA

MEMORIA ECONÓMICA ABREVIADA 2013



ONGAWA, INGENIERIA PARA EL DESARROLLO HUMANO

MEMORIA ECONÓMICA ABREVIADA 2013

1. Actividad de la entidad

ONGAWA, Ingeniería para el Desarrollo Humano, es una Organización No Gubernamental de Desarrollo (ONGD) fundada en 1991 que promueve programas de desarrollo en diversas zonas de América Latina y África, y realiza campañas, estudios, cursos y acciones de sensibilización en España.

ONGAWA es una organización que se ha especializado en tecnología para el desarrollo humano, tanto en el diseño y transferencia de tecnologías adecuadas a comunidades excluidas, como en el fomento de políticas tecnológicas que pongan la tecnología al servicio de un verdadero desarrollo humano. Entre las principales áreas de trabajo de la Asociación se encuentran: Agua e Infraestructuras, Producción Agrícola, Tecnologías de la Información y la Comunicación, y Energía Solar Fotovoltaica.

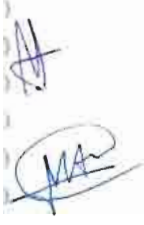
Su sede social se encuentra establecida en Madrid, c/ Vizconde de Matamala, 15 3ª Planta.

Se le aplica la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación y la Ley 49/2002, de 23 de diciembre, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos, el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad, el Real Decreto 1515/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad de Pequeñas y Medianas Empresas y los criterios contables específicos para microempresas, el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre, por el que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos y el modelo del plan de actuación de las entidades sin fines de lucro, y demás disposiciones legales aplicables.

La Entidad no participa en ninguna otra entidad, ni tiene relación alguna con otras entidades con las cuales se pueda establecer una relación de grupo o asociada de acuerdo con los requisitos establecidos en el Art. 42 del Código de Comercio y en las Normas 13ª y 15ª de la Tercera Parte del Real Decreto 1514/2007 por el que se aprobó el Plan General de Contabilidad.

2. Bases de presentación de las cuentas anuales

- a) Imagen fiel



Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2013 han sido formuladas por la Junta Directiva de la Asociación a partir de los registros contables de la Asociación. En ellas se han aplicado los principios contables y criterios de valoración recogidos en el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre, por el que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos y el modelo del plan de actuación de las entidades sin fines de lucro, las Resoluciones de 26 de marzo de 2013, por las que se aprueban el Plan de Contabilidad de entidades sin fines lucrativos y el Plan de Contabilidad de pequeñas y medianas entidades sin fines lucrativos.

En todo lo no modificado específicamente por las normas anteriores, será de aplicación el Real Decreto 1514/2007, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad, la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación y la Ley 49/2002, de 23 de diciembre, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y el resto de disposiciones legales vigentes en materia contable.

Asimismo, en cumplimiento de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad, de las entidades sin fines lucrativos aprobadas por el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre, las Cuentas Anuales se han preparado de acuerdo a las citadas normas.

No existen razones excepcionales por las que, para mostrar la imagen fiel, no se hayan aplicado disposiciones legales en materia contable.

Las Cuentas Anuales adjuntas se someterán a la aprobación de la Asamblea General de la Asociación, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna.

Las Cuentas Anuales del ejercicio anterior, fueron aprobadas por la Asamblea General de la Asociación, el 22 de Junio de 2013.


b) Principios contables aplicados

Para la elaboración de las cuentas anuales del ejercicio 2013 se han seguido los principios contables establecidos en las Normas de Adaptación del Plan General de Contabilidad de las Entidades sin fines lucrativos, en la medida en que no se establezca un criterio distinto a lo establecido en el Plan General Contable vigente, en cuyo caso se aplica el nuevo criterio. No existe ningún principio contable de aplicación obligatoria que, teniendo un efecto significativo en las cuentas anuales, se haya dejado de aplicar.

c) Moneda de presentación

Las cifras contenidas en los documentos que componen estas cuentas anuales están expresadas en unidades de euro.

d) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre



No existen incertidumbres significativas ni aspectos acerca del futuro que puedan llevar asociado un riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos y pasivos en el ejercicio siguiente.

e) Comparación de la información

La Junta Directiva presenta a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias, y de la memoria, además de las cifras del ejercicio 2013, las correspondientes al ejercicio anterior.

La Entidad tiene auditadas sus cuentas anuales desde el ejercicio 1.998.

f) Agrupación de partidas

Las cuentas anuales no tienen ninguna partida que haya sido objeto de agrupación en el balance o en la cuenta de resultados.

g) Elementos recogidos en varias partidas

No se presentan elementos patrimoniales registrados en dos o más partidas del balance.

h) Cambios en los criterios contables

No se han producido en el ejercicio 2013 cambios en los criterios contables.

i) Corrección de errores

No se han realizado corrección de errores de ejercicios anteriores

j) Importancia Relativa

Al determinar la información a desglosar en la presente memoria sobre las diferentes partidas de los estados financieros u otros asuntos, la Entidad, de acuerdo con el Marco Conceptual de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos, ha tenido en cuenta la importancia relativa en relación con las cuentas anuales del ejercicio 2013.

k) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La preparación de las cuentas anuales exige que se hagan juicios de valor, estimaciones y asunciones que afecten a la aplicación de políticas contables y los saldos de activos, pasivos,

ingresos y gastos. Las estimaciones y las asunciones relacionadas están basadas en la experiencia histórica y en otros factores diversos que son entendidos como razonables de acuerdo con las circunstancias. Las estimaciones y asunciones respectivas son revisadas de forma continuada; los efectos de las revisiones de las estimaciones contables son reconocidas en el periodo en el cual se realizan, si éstas afectan sólo a ese periodo, o en el periodo de la revisión y futuros, si la revisión les afecta.

A pesar de que estas estimaciones se realizaron en función de la mejor información disponible en la fecha de formulación de estas cuentas anuales sobre los hechos analizados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en próximos ejercicios; lo que se haría de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio de estimación en las correspondientes cuentas de pérdidas y ganancias futuras.

3. Excedente del ejercicio

El resultado del ejercicio fue de un beneficio de 5.748,15 €. El beneficio obtenido se aplicará a las reservas de la Asociación.

El movimiento de reservas es el siguiente:

| | Importe |
|--------------------------|------------|
| Reservas a 31/12/2011 | 219.418,52 |
| Resultado ejercicio 2011 | -268,37 |
| Reservas a 31/12/2012 | 219.148,66 |
| Resultado ejercicio 2012 | -5.495,93 |
| Reservas a 31/12/2013 | 213.652,73 |

4. Normas de valoración

4.1 Inmovilizado intangible e Inmovilizado material

El inmovilizado está valorado por su valor neto, esto es, a su coste de adquisición menos la amortización.

Este inmovilizado se ha amortizado según tablas de amortización oficialmente aprobadas. Para los elementos de transporte se ha tomado un Coeficiente Lineal (CL) del 16,67%, para el mobiliario un coeficiente lineal del 10% y para el resto del inmovilizado material un CL del 25%.

Para el inmovilizado intangible el coeficiente de amortización ha sido lineal del 25%.

4.2 Instrumentos financieros

La Entidad únicamente reconoce un instrumento financiero en su balance cuando se convierte en una parte obligada del contrato o negocio jurídico en cuestión, conforme a las disposiciones del mismo.

La Entidad determina la clasificación de sus activos financieros en el momento de su reconocimiento inicial y, cuando está permitido y es apropiado, se reevalúa dicha clasificación en cada cierre del balance.

Los instrumentos financieros, a efectos de su valoración, se clasificarán en alguna de las siguientes categorías:

1. Préstamos y partidas a cobrar y debitos y partidas a pagar.
2. Otros activos y pasivos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias.

1. Préstamos y partidas a cobrar y debitos y partidas a pagar

1.1 Préstamos y partidas a cobrar

En esta categoría se clasifican:

- a) Créditos por operaciones comerciales: activos financieros originados por la venta de bienes y la prestación de servicios por operaciones de tráfico, y
- b) Créditos por operaciones no comerciales: activos financieros que, no siendo instrumentos de patrimonio ni derivados, no tienen origen comercial, cuyos cobros son de cuantía determinada o determinable, y que no se negocian en un mercado activo. No incluyen aquellos activos financieros para los cuales la Sociedad pueda no recuperar sustancialmente toda la inversión inicial, por circunstancias diferentes al deterioro crediticio. Estos últimos se clasifican como disponibles para la venta.

1.2. Débitos y partidas a pagar

En esta categoría se clasifican:

- a) Débitos por operaciones comerciales: pasivos financieros originados por la compra de bienes y servicios por operaciones de tráfico, y
- b) Débitos por operaciones no comerciales: pasivos financieros que, no siendo instrumentos derivados, no tienen origen comercial.

II
MA

Inicialmente, los activos y pasivos financieros incluidos en esta categoría, se valoran por su valor razonable, que es el precio de la transacción, y que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de transacción que les son directamente atribuibles.

No obstante lo señalado en el párrafo anterior, los créditos y débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual, así como en su caso, los anticipos y créditos al personal, los dividendos a cobrar y los desembolsos exigidos sobre instrumentos de patrimonio, cuyo importe se espera recibir en el corto plazo, y los desembolsos exigidos por terceros sobre participaciones, cuyo importe se espera pagar en el corto plazo, se valoran por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no resulta significativo.

En valoraciones posteriores, tanto activos como pasivos, se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, aplicando el método del tipo de interés efectivo. No obstante lo anterior, los créditos y débitos con vencimiento no superior a un año que se valoraron inicialmente por su valor nominal, continúan valorándose por dicho importe, salvo, en el caso de créditos, que se hubieran deteriorado.

Al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias si existe evidencia objetiva de que el valor de un crédito, se ha deteriorado, es decir, si existe evidencia de una reducción o retraso en los flujos de efectivo estimados futuros correspondientes a dicho activo.

La pérdida por deterioro del valor de préstamos y cuantas a cobrar, corresponde a la diferencia entre su valor en libros y el valor actual de los flujos de efectivo futuros que se estima van a generar, descontados al tipo de interés efectivo calculado en el momento de su reconocimiento inicial.

La corrección valorativa por deterioro de deudores al 31 de diciembre de 2013, se ha estimado en función del análisis de cada uno de los saldos individualizados pendientes de cobro a dicha fecha.

2. Otros activos y pasivos financieros a valor razonable con cambios en la Cuenta de Pérdidas y Ganancias

En esta categoría se incluyen aquellos instrumentos financieros que, no formando parte de los activos/pasivos financieros mantenidos para negociar, tienen la naturaleza de activos o pasivos financieros híbridos y se deben valorar íntegramente por su valor razonable cuando no sea posible segregar el contrato principal y el derivado implícito o, en su caso, aquellos instrumentos financieros híbridos para los que la Sociedad optó, en el momento de su reconocimiento inicial, por valorarlos a valor razonable.

Incluye también, aquellos activos y pasivos financieros designados como pertenecientes a esta categoría en el momento de su reconocimiento inicial, si con ello se reducen de manera significativa las asimetrías contables que de otro modo se generarían por la valoración de dichos activos y pasivos, y si forman un grupo de activos financieros o de activos y pasivos financieros

que se gestiona, y su rendimiento se evalúa, sobre la base de su valor razonable, de acuerdo con una estrategia de gestión del riesgo o de inversión documentada.

Se valoran inicialmente por su valor razonable, que es el precio de la transacción, y que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada. Los costes de transacción que les son directamente atribuibles se reconocen en la Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio.

En valoraciones posteriores, se valoran por su valor razonable a dicha fecha, sin deducir los costes de transacción en que se pudiera incurrir en su enajenación. Los cambios que se producen en el valor razonable se imputan en la Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio.

Las inversiones financieras de la asociación son de dos tipos:

a) Las que se corresponden con los fondos vinculados a la realización de proyectos, que se rigen de acuerdo a sus propias normas de utilización y justificación, que se resumen en lo siguiente:

El importe de las subvenciones que no va a ser ejecutado de forma inmediata, se ingresa en una cuenta a plazo fijo específica para cada proyecto.

A 31 de diciembre de 2013, las únicas inversiones financieras con estas características tienen un vencimiento a corto plazo, de manera que aparecen en inversiones financieras temporales como una imposición a plazo fijo a corto plazo por un importe de 1.781.476,00 € (a 31 de diciembre de 2012, las inversiones financieras temporales ascendían a 2.325.474,12 €)

b) 187 € de Capital Social como cooperativistas de la Caja de Ingenieros (siendo el importe en 2012 de 184 €, habiéndose revalorizado el capital en 3 €.)

En la medida en que las normas de las subvenciones exigen que los intereses generados por los citados fondos se reinviertan en los correspondientes proyectos de acuerdo con los mismos criterios que los fondos originales, los intereses generados por cuentas bancarias utilizadas en exclusiva para proyectos no se traspasan a resultado sino que se activan en la correspondiente cuenta del proyecto (subvenciones de capital recibidas) incrementando su saldo y considerando a todos los efectos que forma parte del importe de la subvención concedida. Los intereses percibidos, en su caso, por cuentas de gastos generales de la Asociación, se traspasan al resultado del ejercicio.

Los intereses generados en el ejercicio no afectos a fondos vinculados a la realización de proyectos fueron de 1.143,26 € (en el ejercicio 2012 los intereses generados ascendieron a 1.119 €).

4.3 Subvenciones, donaciones y legados

Las subvenciones recibidas para la realización de proyectos se imputan a resultados en función del gasto realizado en el ejercicio y por el mismo importe. Estas imputaciones se registran en la cuenta de resultados bajo el epígrafe "Subvenciones, donaciones y legados imputados al ejercicio".

En aplicación de la norma de valoración 20.^a del Plan de Contabilidad de las entidades sin fines lucrativos (Resolución de 26 de marzo de 2013 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de cuentas), las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se contabilizarán, con carácter general, directamente en el patrimonio neto de la entidad para su posterior reclasificación al excedente del ejercicio como ingresos; las subvenciones, donaciones y legados que tengan carácter de reintegrables se registrarán como pasivos hasta que adquieran la condición de no reintegrables.

A estos efectos, se considerarán no reintegrables cuando exista un acuerdo individualizado de concesión de la subvención, donación o legado a favor de la entidad, se hayan cumplido las condiciones establecidas para su concesión y no existan dudas razonables sobre su recepción. En particular, para entender cumplidas las citadas condiciones se aplicarán los siguientes criterios:

- Las obtenidas para financiar gastos específicos de ejecución plurianual, si las condiciones del otorgamiento exigen la finalización del plan de actuación y la justificación de que se han realizado las actividades subvencionadas, se considerará no reintegrable cuando al cierre del ejercicio se haya ejecutado la actuación, total o parcialmente.
- En el supuesto de ejecución parcial, la subvención se calificará como no reintegrable en proporción al gasto ejecutado, siempre que no existan dudas razonables de que se concluirá en los términos fijados en las condiciones del otorgamiento."

Por tanto, se recogen en el apartado A 3) del Patrimonio Neto "Subvenciones, donaciones y legados recibidos" el saldo pendiente de imputar considerado no reintegrable, que para el ejercicio 2013 es de 543.106,00 € (en 2012 esta cantidad ascendía a 690.124,03 €).

El saldo de las subvenciones pendientes de imputar calificado como reintegrable hasta que se ejecute, en aplicación de la norma de valoración 20.^a del Plan de Contabilidad de las entidades sin fines lucrativos (Resolución de 26 de marzo de 2013 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de cuentas), se recoge en el apartado correspondiente a Deudas a Largo Plazo y asciende a 4.018.245,51 € (en 2012 5.554.508,09 €).

4.4 Provisiones y contingencias

Las obligaciones existentes al cierre del ejercicio, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse perjuicios patrimoniales para la Sociedad, y cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados, se registran en el balance de

situación como provisiones y se valoran por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir a un tercero la obligación.

4.5 Impuesto sobre beneficios

ONGAWA es una asociación sin ánimo de lucro reconocida como entidad de utilidad pública. De acuerdo con ello, y con las previsiones normativas al respecto (Ley 49/1995, reguladora del Impuesto sobre Sociedades y Ley 49/2002, de Régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo) las rentas obtenidas en el desarrollo de sus actividades estatutarias están exentas del Impuesto sobre Sociedades.

En la medida en la que ONGAWA no ha realizado durante el ejercicio actividades diferentes de las estatutarias que puedan considerarse de relevancia, no se han realizado actuaciones formales ni materiales que puedan ser gravadas por el citado impuesto.

4.6 Transacciones en moneda extranjera

El saldo de las cuentas en moneda extranjera al cierre del ejercicio figura en el balance de situación al tipo de cambio vigente en ese momento, y las diferencias de cambio que surjan como consecuencia de esa valoración se llevan al resultado del ejercicio.

4.7 Ingresos y gastos

Los gastos vinculados a la realización de proyectos ejecutados en el extranjero se contabilizan por la naturaleza del gasto. Para aquellos gastos de los proyectos en el extranjero para los que no existe desarrollo específico en el Plan General Contable existen unas cuentas específicas que siguen la misma lógica de naturaleza del gasto.

Estos gastos realizados durante el año en los países donde se desarrollan los proyectos, se contabilizan a final de año, a un tipo de cambio que es la media ponderada del tipo de cambio de los tres meses anteriores, calculado con las transferencias de fondos realizadas a cada país en terreno durante esos tres meses, por lo que pueden surgir diferencias de cambio.

Dichos fondos son gestionados por el personal nacional o expatriado de ONGAWA, según el país, y las asociaciones que actúan como contrapartes, de acuerdo con los procedimientos y plazos establecidos para cada proyecto en función de los requisitos formales y materiales establecidos por los financiadores.

En los casos en los que son las contrapartes las que gestionan los fondos, la cuenta usada para contabilizar esa parte de los gastos del proyecto es la de "Ayudas monetarias".

Los gastos generados para la ejecución de proyectos de educación y sensibilización se detallan de forma separada a los gastos de proyectos de cooperación.

4.8 . Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental.

La Junta Directiva confirma que la Entidad no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados del mismo.

4.9 Criterios empleados para el registro y valoración de los gastos de personal.


Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que se jubilan o cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

5. Inmovilizado Material e Intangible e Inversiones Inmobiliarias

Las entradas de inmovilizado se desglosan del siguiente modo:

| Denominación del Bien | Saldo inicial | Entradas | Salidas | Saldo final |
|------------------------------|---------------|-----------|-----------|-------------------|
| Inmovilizado Material 2012 | 269.642,94 | 24.974,83 | 0,00 | 294.617,77 |
| Inmovilizado Material 2013 | 294.617,77 | 1.257,76 | 32.199,60 | 263.675,93 |
| Inmovilizado Intangible 2012 | 6.573,91 | 0,00 | 0,00 | 6.573,91 |
| Inmovilizado Intangible 2013 | 6.573,91 | 0,00 | 0,00 | 6.573,91 |

| | 2013 | 2012 |
|-------------------------|-----------------|------------------|
| Construcciones | 0 | 7.442,91 |
| Mobiliario | 786,50 | 194,18 |
| Elementos de transporte | 0 | 0 |
| Equipos informáticos | 471,26 | 792,85 |
| Otras instalaciones | 0 | 16.544,89 |
| TOTAL | 1.257,76 | 24.974,83 |



| Amortización Acumulada | Saldo inicial | Entradas | Salidas | Saldo final |
|---|----------------------|-----------------|----------------|--------------------|
| Amortización acumulada del inmovilizado material 2012 | (191.518,04) | (31.902,15) | | (223.420,19) |
| Amortización acumulada del inmovilizado material 2013 | (223.420,19) | (28.029,10) | (28.163,53) | (223.285,76) |
| Amortización acumulada del inmovilizado intangible 2012 | (3.315,89) | (1.102,69) | | (4.418,58) |
| Amortización acumulada del inmovilizado intangible 2013 | (4.418,58) | (1.007,94) | | (5.426,52) |

| Valor Neto Contable | 2013 | 2012 |
|----------------------------|-------------|-------------|
| Inmovilizado Material | 40.390,17 | 71.197,58 |
| Inmovilizado Intangible | 1.147,39 | 2.155,33 |

6. Arrendamientos operativos:

Los contratos de arrendamiento de los inmuebles ocupados para la sede de la asociación son:

| Ubicación | Alquiler | Vencimiento |
|--------------------------------|-----------------|--------------------|
| C/ Vizconde de Matamala, 15-3ª | 1.452 € | 1/10/2017 |

7. Activos financieros

El detalle de los activos financieros por clases y categorías a 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

| CLASES | Instrumentos financieros a largo | | Instrumentos financieros a corto | |
|-------------------|---|-------------|---|-------------|
| | 2013 | 2012 | 2013 | 2012 |
| CATEGORIAS | Derivados Otros | | Derivados Otros | |
| | | | | |

| | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------------|---------------------|
| Activos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias. | 187,00 | 184,00 | 2.520.536,46 | 3.042.138,33 |
| - Efectivo y otros activos líquidos (nota 7.1) | | | 739.060,46 | 716.664,21 |
| - Inversiones financieras temporales (nota 4.2) | 187,00 | 184,00 | 1.781.476,00 | 2.325.474,12 |
| Préstamos y partidas a cobrar | 0,00 | 0,00 | 2.329.985,04 | 3.531.607,95 |
| Usuarios y otros deudores de la actividad propia (nota 10) | | | 2.210.051,56 | 3.414.109,06 |
| Deudores (nota 10) | | | 119.665,58 | 115.242,08 |
| Anticipos al personal (nota 10) | | | 267,90 | 2.256,81 |
| Fianzas | 0,00 | 0,00 | | |
| TOTAL | 187,00 | 184,00 | 4.850.521,50 | 6.573.750,53 |

7.1 Efectivo y otros activos líquidos

El saldo que figura en este apartado recoge los saldos de efectivo en las cuentas de la Asociación, tanto de las que tiene abiertas en España como de las que tiene abiertas en los países de actuación (Mozambique, Tanzania, Nicaragua y Perú). Estas cuentas están totalmente identificadas y detalladas en el sistema contable.

En cumplimiento de lo establecido en la Ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude, y su normativa de desarrollo, recogemos a continuación de forma expresa la información que debe constar en las cuentas anuales:

La asociación tiene abiertas sedes en terreno en cuatro países (Nicaragua, Perú, Tanzania y Mozambique) y, en todos esos países dichas sedes tienen abiertas cuentas bancarias.

Se adjuntan en el Anexo I las sedes abiertas en terreno con sus números de identificación fiscal local así como las direcciones, así como cuadros con las cuentas bancarias y su saldo a 31-12-2013 en cada país.

8. Pasivos financieros

El detalle de los pasivos financieros por clases y categorías a 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

| CATEGORIAS | INSTRUMENTOS FINANCIEROS A CORTO PLAZO | |
|-----------------------------------|--|-------------------|
| | Derivados Otros | |
| | 2013 | 2012 |
| Débitos y partidas a pagar | 102.377,49 | 121.488,39 |
| Proveedores | 10.203,42 | 12.840,58 |
| Acreeedores | 46.178,71 | 30.945,02 |
| Personal | -4.530,00 | 27.941,53 |
| Administraciones Públicas | 50.525,36 | 49.761,26 |
| TOTAL | 102.377,49 | 121.488,39 |

La asociación tiene concedida una póliza de crédito con Caja de Ingenieros por 100.000 € abierta para el Programa Hidrosanitario en Same (Tanzania). Se abrió el 23-07-2013 con vencimiento el 23-07-2015 y un TAE del 8,29 %, con liquidación trimestral.

9. Información sobre los aplazamientos de pago efectuados a proveedores. Disposición adicional tercera "deber de información" de la ley 15/2011, de 5 de julio

Conforme a lo indicado en la disposición adicional tercera "deber de información" de la Ley 15/2011, de 5 de julio, que modifica la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, se informa de que el importe del saldo pendiente de pago a proveedores que a 31 de diciembre de 2013 que acumula un aplazamiento superior al plazo legal de pago (60 días) asciende a 1.978,55 € (4.658,42 € en 2012).

10. Usuarios y otros deudores de la actividad propia

En esta partida se han contabilizado las subvenciones, oficiales y no oficiales, y las aportaciones pendientes de ingreso.

| TITULO | 31/12/2012 | ALTAS 2013 | BAJAS 2013 | 31/12/2013 |
|-------------------------|--------------|------------|--------------|------------|
| AMU | 0,00 | 2.114,87 | 2.114,87 | 0,00 |
| LACNIC | 0,00 | 6.591,91 | 5.705,62 | 886,29 |
| AECID | 1.476.322,00 | 19.602,00 | 1.494.714,00 | 1.210,00 |
| AEXCID | 166.401,00 | 346.374,36 | 202.084,01 | 310.691,35 |
| UPM | 30.000,00 | 19.214,00 | 43.214,00 | 6.000,00 |
| Diputación de Càceres | 0,00 | 14.192,16 | 0,00 | 14.192,16 |
| JCLM | 500,00 | 0,00 | 500,00 | 0,00 |
| Ayuntamiento de Badajoz | 0,00 | 7.062,20 | 3.531,00 | 3.531,20 |
| UPC | 0,00 | 83.984,00 | 35.541,00 | 48.443,00 |

| | | | | |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Unión Europea | 1.521.736,13 | 450.000,00 | 552.922,00 | 1.418.814,13 |
| Diputación de Badajoz | 0,00 | 8.000,00 | 8.000,00 | 0,00 |
| SEXPE Servicio Extrem. Púb. Empleo | 3.692,11 | 0,00 | 3.692,11 | 0,00 |
| Oficina Derechos Humanos | 0,00 | 6.000,00 | 6.000,00 | 0,00 |
| SRE Madrid | 49.897,55 | 0,00 | 49.897,55 | 0,00 |
| Junta Castilla y León | 120.135,00 | 182.421,00 | 123.135,00 | 179.421,00 |
| GSF | 0,00 | 117.265,61 | 0,00 | 117.265,61 |
| SECI | 7.000,00 | 10.000,00 | 17.000,00 | 0,00 |
| SOLIDARMED | 0,00 | 82.126,53 | 29.490,38 | 52.636,15 |
| AMA Distrito Camberí | 464,60 | 0,00 | 464,60 | 0,00 |
| Diputación de Ciudad Real | 20.000,00 | 80.000,00 | 60.000,00 | 40.000,00 |
| Fundación Biodiversidad | 16.960,67 | 0,00 | 0,00 | 16.960,67 |
| Bruel & Kjaer Ibérica | 1.000,00 | 1.000,00 | 2.000,00 | 0,00 |
| TOTAL | 3.414.109,06 | 1.435.948,54 | 2.639.006,14 | 2.210.051,56 |

En el ejercicio 2012 la evolución fue:

| TITULO | 31/12/2011 | ALTAS 2012 | BAJAS 2012 | 31/12/2012 |
|-----------------------|--------------|---------------|--------------|--------------|
| AMU | 2,398.97 | 0,00 | 2.398,97 | 0,00 |
| Universidad de CLM | 3,114.95 | 338,29 | 3.453,24 | 0,00 |
| AECID | 2,441,829.00 | 402.146,00 | 1.367.653,00 | 1.476.322,00 |
| AEXCID | 223,397.00 | 0,00 | 56.996,00 | 166.401,00 |
| UPM | 70,000.00 | 8.000,00 | 48.000,00 | 30.000,00 |
| Diputación de Cáceres | 0,00 | 9.969,42 | 9.969,42 | 0,00 |
| JCLM | 500.00 | 0,00 | 0,00 | 500,00 |
| UCM | 1,080.00 | 0,00 | 1.080,00 | 0,00 |
| JEX | 7,202.80 | 0,00 | 7.202,80 | 0,00 |
| Unión Europea | 418,887.00 | 1.257.025,00 | 154.175,87 | 1.521.736,13 |

| | | | | |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Diputación de Badajoz | 0,00 | 8.000,00 | 8.000,00 | 0,00 |
| SEXPE Servicio Extrem. Púb. Empleo | 14,800.26 | 0,00 | 11.108,15 | 3.692,11 |
| CAM | 66,802.59 | 117.327,00 | 184.129,59 | 0,00 |
| Oficina Derechos Humanos | 0,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 0,00 |
| SRE Madrid | 39,838.14 | 66.802,59 | 56.743,18 | 49.897,55 |
| Junta Castilla y León | 0,00 | 120.135,00 | 0,00 | 120.135,00 |
| Diputación de Valladolid | 0,00 | 30.000,00 | 30.000,00 | 0,00 |
| SECI | 0,00 | 7.000,00 | 0,00 | 7.000,00 |
| Diputación de Albacete | 6,000.00 | 0,00 | 6.000,00 | 0,00 |
| AMA Distrito Camberi | 840.00 | 464,60 | 840,00 | 464,60 |
| Ayto de Majadahonda | 40,099.00 | 0,00 | 40.099,00 | 0,00 |
| Diputación de Ciudad Real | 47,887.41 | 0,00 | 27.887,41 | 20.000,00 |
| Fundación Biodiversidad | 43,412.27 | 0,00 | 26.451,60 | 16.960,67 |
| FERROVIAL | 199,716.00 | 49.697,00 | 249.413,00 | 0,00 |
| Bruel & Kjaer Ibérica | 0,00 | 1.000,00 | 0,00 | 1.000,00 |
| TOTAL | 3.627.805,39 | 2.087.904,90 | 2.301.601,23 | 3.414.109,06 |

Así mismo, se han contabilizado deudores varios por un importe total de 119.933,48 € (117.498,89 € en 2012).

11. Subvenciones, donaciones y legados

En aplicación de la norma de valoración 20º del plan de contabilidad para entidades no lucrativas, se clasifican como Patrimonio Neto aquellas donaciones y subvenciones consideradas no reintegrables, y como deuda a largo plazo aquellas que no reúnen a fecha de formulación de cuentas anuales la condición de no reintegrables.

El movimiento total de las subvenciones, donaciones y legados, clasificadas tanto como Patrimonio Neto y como Deuda a Largo Plazo, ha sido el siguiente durante el ejercicio 2013:

| | Saldo 01-01-13 | Altas | Bajas | Saldo a 31-12-13 |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Subvenciones Públicas | 5.548.644,44 € | 1.465.619,44 | 2.996.018,36 | 4.018.245,51 |
| Subvenciones Privadas | 695.988,49 € | 188.824,96 | 341.707,46 | 543.106,00 |
| Total | 6.244.632,93 € | 1.654.444,40 | 3.337.725,82 | 4.561.351,51 € |

El saldo inicial a 01-01-2013 de las subvenciones públicas y privadas, no coincide con el final de las mismas a 31-12-2012, ya que se han reclasificado subvenciones por importe de 4.277,48 € (se habían considerado públicas en 2012 y pasaron a considerarse privadas en 2013).

En 2012, el movimiento fue:


| | Saldo 31-12-11 | Altas | Bajas | Saldo 31-12-12 |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Subvenciones Públicas | 7.655.183,61 € | 2.030.678,30 € | 4.133.437,10 € | 5.552.424,81 € |
| Subvenciones Privadas | 638.985,25 € | 354.505,19 € | 301.282,32 € | 692.208,12 € |
| Total | 8.294.168,86 € | 2.385.183,49 € | 4.434.719,42 € | 6.244.632,93 € |

Las subvenciones que aparecen en el apartado A 3) del Patrimonio Neto "Subvenciones, donaciones y legados recibidos", que se corresponden con el saldo pendiente de imputar a las subvenciones considerado no reintegrable a fecha de formulación de cuentas anuales, para el ejercicio 2013, son las siguientes:

| TIPO FINANCIADOR | FINANCIADOR | 2013 | 2012 |
|------------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| Financiadores Privados | Financiadores privados varios | 156.340,14 € | 355.472,61 € |
| Fondos privados | Fondos privados | 386.765,85 € | 336.735,51 € |
| Total general | | 543.106,00 € | 692.208,12 € |

ONGAWA ha cumplido todas las condiciones incluidas en la normativa que regula las diferentes convocatorias y resoluciones de adjudicación de las subvenciones concedidas por cada uno de los financiadores públicos y, en su caso, privados.

El saldo de las subvenciones pendientes de imputar calificado como reintegrable hasta que se ejecute, en aplicación de la norma de valoración 20º del plan de contabilidad para entidades no



lucrativas se recoge en el apartado correspondiente a Deudas a Largo Plazo y asciende a 4.018.245,51 € (en 2012 fueron 5.554.508,90 €)

12. Provisiones

Provisiones a largo plazo

No hay ninguna provisión a largo plazo al cierre del ejercicio ni la hubo en 2012.

Provisiones a corto plazo

No hay ninguna provisión a corto plazo al cierre del ejercicio ni la hubo en 2012.

13. Situación fiscal

Al ser ONGAWA una entidad declarada de utilidad pública, le es de aplicación la Ley 49/2002, de “Régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo”, y no realizando actividades distintas de las estatutarias de relevancia, no hay resultados que incorporar como base imponible a efectos del impuesto sobre sociedades.

Respecto al IAE, la asociación está exenta en el mismo.

Cumplimiento de los requisitos de las entidades sin fines lucrativos:

Art 3.1 ONGAWA, Ingeniería para el Desarrollo Humano, es una Organización No Gubernamental de Desarrollo (ONGD) que promueve programas de desarrollo en diversas zonas de América Latina y África, y realiza campañas, estudios, cursos y acciones de sensibilización en España, como se explica en la nota 1 de esta Memoria.

Art 3.2 ONGAWA destina a tales fines más del 70% de sus rentas e ingresos, tal y como se muestra en la aplicación de elementos patrimoniales a fondos propios (Anexo II) y en la ejecución presupuestaria (Anexo V)

Art 3.3 ONGAWA no desarrolla explotaciones económicas ajenas a su actividad estatutaria.

Art 3.4 Los miembros de los órgano de gobierno y asociados no son los destinatarios de las actividades de la asociación.

Art 3.5 Los miembros de la Junta Directiva no perciben sueldos, ni dietas ni remuneraciones de ningún tipo, como consta en la nota 17 de esta memoria.

Art 3.6 Según Estatutos, en caso de disolución “una vez extinguidas las deudas, el producto neto de la liquidación, si existiese, será entregado en su totalidad a alguna de las entidades beneficiarias del mecenazgo a efectos de la Ley 49/2002, de 23 de diciembre, o bien a entidades públicas que persigan fines de interés general siempre que su régimen jurídico no permita, en los supuestos de extinción, la reversión de su patrimonio al aportante del mismo

o a sus herederos o legatarios. La entidad beneficiaria será designada por la Asamblea General que acuerde la disolución.”

Art 3.7 ONGAWA está inscrita en el Registro Nacional de Asociaciones con el número 585.701.

Art 3.8 y art 3.9 ONGAWA cumple con las obligaciones contables y deposita sus cuentas en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior.

14. Ingresos y gastos

Los **ingresos** de los apartados 1 a) y b) se corresponden con los fondos libres de la asociación que no están comprometidos con ningún proyecto en particular:

| CUENTA | CONCEPTO | SALDO 2013 | SALDO 2012 |
|---------|--------------------------------------|------------|------------|
| 7210000 | Cuotas de socios | 174.785,74 | 178.526,88 |
| 7220000 | Donaciones particulares | 19.990,06 | 18.233,16 |
| 7230000 | Aportaciones de empresas | 522,00 | 101,00 |
| 7280000 | Ingresos por actividades de difusión | 45.855,56 | 3.245,92 |

Los **ingresos** del apartado 1 c), correspondientes a las subvenciones imputadas al resultado del ejercicio y a los Costes Indirectos (CCII) de las subvenciones se desglosan a continuación:

| Subvenciones Imputadas | | 2013 | 2012 |
|------------------------|---------------------------------------|--------------|--------------|
| TOTAL | | 3.337.725,82 | 4.434.720,02 |
| 726 | Subv Públicas Imp Rdo Ejerc | 2.779.945,28 | 3.818.806,71 |
| 725021117 | Terrena AECI | -156.436,64 | 1.297.159,08 |
| 725022324 | Willay UE | 49.378,04 | 102.641,51 |
| 725022328 | Willay San Pablo AECI 08 | 0,00 | 5.510,20 |
| 725025116 | Convenio Mozambique AECI | 683,48 | 229.097,43 |
| 725111011 | Derecho Agua AECID 11 | 0,00 | 81.273,25 |
| 725111011 | Derecho Agua AECID 11 | 28.104,63 | 0,00 |
| 725111152 | Derecho Agua OF DDHH 12 | 9.000,00 | 0,00 |
| 725117022 | GDEE 12 | 42.846,67 | 0,00 |
| 725118341 | Fundacion Biodiversidad 11 | 0,00 | 24.929,28 |
| 725119161 | Derecho Agua OF DDHH 2011 | 0,00 | 6.300,00 |
| 725121118 | Terrena CAM 08 | 9.006,56 | 0,00 |
| 725121129 | Terrena JCLM09 | 219.049,37 | 0,00 |
| 725121132 | Terrena DCR 12 | 39.065,11 | 0,00 |
| 725121158 | Terrena AMU 08 | 979,52 | 0,00 |
| 725122030 | Derecho al Agua Nicaragua JCLM10 | 115.873,68 | 32.918,73 |
| 725122447 | Same MAMA Fase III UE 06 | 1.815,27 | 387.084,63 |
| 725123012 | Nicaragua C. Climático AECID 12 | 95.893,98 | 0,00 |
| 725125118 | Mozambique Conv JCLM 08 | 0,00 | 65.558,83 |
| 725125180 | Mozambique Convenio AEXCID10 | 792,27 | 20.418,14 |
| 725125198 | Mozambique Convenio JEX 08 | 0,00 | 22.282,76 |
| 725133010 | Convenio Willay III AECID10 | 794.978,49 | 714.516,37 |
| 725155022 | Forest UE12 | 338.753,45 | 0,00 |
| 725171010 | Convenio Empresa y Desarrollo AECID10 | 582.233,70 | 352.473,48 |

| | | | |
|-----------|---------------------------------------|------------|------------|
| 725171152 | Jornada innovación SECI12 | 6.446,21 | 0,00 |
| 725171153 | C+D SECI 13 | 8.809,99 | 0,00 |
| 725201080 | Derecho Humano Agua Africa AEXCID10 | 0,00 | 32.318,95 |
| 725210349 | Dcho Agua AMA 09 | 0,00 | 12.781,33 |
| 725216081 | Sensibilizacion Extrem AEXCID 11 | 0,00 | 18.735,59 |
| 725217082 | EpD AEXCID 12 | 17.466,02 | 0,00 |
| 725217253 | EpD Dip Caceres 13 | 1.518,00 | 0,00 |
| 725222329 | Kigoma Phase VI CLM 10 | 0,00 | 1.210,21 |
| 725224183 | Nicaragua Bocay Dip. Badajoz 13 | 7.784,19 | 0,00 |
| 725224253 | Nicaragua Bocay Dip. Cáceres 13 | 433,89 | 0,00 |
| 725225119 | Mozambique CAM 09 | 1.728,24 | 50.259,02 |
| 725233050 | Willay CAM10 | 47.428,30 | 102.224,53 |
| 725233133 | Willay DCR 13 | 7.243,71 | 0,00 |
| 725242051 | Mozambique Fase III CAM11 | 100.285,24 | 4.174,00 |
| 725242081 | Mozambique F III AEXCID11 | 63.812,78 | 106.855,89 |
| 725242182 | Mozambique Dip. Badajoz 12 | 290,13 | 7.536,49 |
| 725242252 | Mozambique Dip. Caceres 212 | 211,45 | 6.562,33 |
| 725251181 | Kigoma F.VI Dip Badajoz 11 | 0,00 | -711,22 |
| 725251432 | Same Asist. téc. Univer. Salamanca 12 | 0,00 | 3.941,11 |
| 725252221 | Kigoma Regional Ayo. Majadahonda 11 | -29,02 | 5,08 |
| 725253411 | Kigoma Fase VII UPM 11 | 0,00 | 43.792,04 |
| 725254092 | Same Junta CyL12 | 45.153,13 | 0,00 |
| 725254262 | Same Dip. Valladolid 12 | 15.868,92 | 6,52 |
| 725255100 | Same IV Cabildo Tenerife 10 | -17,82 | 0,00 |
| 725256081 | Same Fase IV AEXCID 11 | 58.289,21 | 24.545,71 |
| 725256131 | Same Fase IV Dip. C. Real 11 | 24.193,81 | 5.402,40 |
| 725257093 | Jovenes Cooperantes JCyL13 | 2.903,61 | 0,00 |
| 725271273 | C+D Ayuntamiento Badajoz | 6.900,14 | 0,00 |
| 725281252 | Personas Caceres 12 | 0,00 | 2.505,18 |
| 725283051 | SRE 2011 | 0,00 | 43.711,75 |
| 725283202 | Distrito Chamberl 2012 | 0,00 | 464,60 |
| 725283230 | Contratacion Trabajadores SRE 10 | 0,00 | -2.829,41 |
| 725288241 | SEXPE 2011 | 0,00 | 13.150,92 |
| 726221160 | Terrena Aportación Alcaldías | 191.207,57 | 0,00 |
| 726 | Subv Privadas Imp Rdo Ejerc | 327.484,96 | 268.930,92 |
| 725256371 | Same Fase IV Ferrovia | 101.598,93 | 126.153,29 |
| 725256381 | Same Fase IV Cajasol | 23.046,43 | 4.452,76 |
| 726000000 | Fondos Privados Comunes | 30.498,16 | 1.902,60 |
| 726011000 | Fondos Privados España | 4.842,00 | 4.958,84 |
| 726021000 | Fondos Privados Nicaragua | 57.196,36 | 11.109,49 |
| 726022000 | Fondos Privados Tanzania | 17.667,59 | 8.452,21 |
| 726022300 | Fondos Privados Kigoma | 9.543,83 | 13.634,65 |
| 726022400 | Fondos Privados Same | 12.678,32 | 22.624,28 |
| 726023210 | Fondos Privados Perú | 10.866,00 | 28.141,83 |
| 726025000 | Fondos Privados Mozambique | -2.168,63 | 46.738,49 |
| 726025001 | Mozambique Solidarmed 13 | 32.561,34 | 0,00 |
| 726050002 | Actúa Tanzania | 20.341,54 | 42,48 |

| | | | |
|-----------|---------------------------------------|------------|------------|
| 726071000 | Fondos Privados C+D | 8.808,51 | 720,00 |
| 726157023 | Kongwa Project GSF 13 | 4,58 | 0,00 |
| 727 | Subv Universidad Imp Rdo Ejerc | 19.619,69 | 11.299,90 |
| 727012422 | Jornadas Cooperacion FUCLM 12 | 0,00 | 261,71 |
| 727012423 | Jornadas Cooperacion UCLM 13 | 107,76 | 0,00 |
| 727022412 | Nicaragua UPM12 Actual. informe DHA | 9.900,73 | 0,00 |
| 727024412 | Nicaragua Ceigram UPM12 | 21,74 | 0,00 |
| 727025159 | Mozambique Convenio UCLM09 | 0,00 | 1.221,69 |
| 727082412 | Ciudadadnia Global UPM 12 | 7.000,00 | 700,00 |
| 727085411 | Promocion Ciudadania Activa UPM 11 | 2.589,36 | 9.116,50 |
| 724 | CCII | 210.675,99 | 335.682,49 |
| 724000000 | CCII Fondos Privados Comunes | 5.861,50 | 7.956,30 |
| 724000392 | CCII Campaña socios Cyopsa | 0,00 | 240,00 |
| 724021117 | CCII Terrena AECI 07 | 0,00 | 54.225,57 |
| 724022447 | CCII Same Fase II UE 06 | 5.578,92 | 11.292,88 |
| 724033028 | CCII Willay III UE 08 | 4.453,21 | 4.584,00 |
| 724053411 | CCII Kigoma UPM 11 | 0,00 | 2.250,00 |
| 724056371 | CCII Same IV Ferrovial 11 | 3.161,00 | 13.970,00 |
| 724056381 | CCII Same F.IV Cajasol 12 | 0,00 | 2.400,00 |
| 724071000 | CCII Convenio C+D | 1.200,00 | 2.900,00 |
| 724102010 | CCII Convenio C+D AECID 10 | 46.572,87 | 84.375,00 |
| 724111011 | CCII Dcho Agua AECID 11 | 0,00 | 15.000,00 |
| 724118341 | CCII Sostenib. Ambiental DDHH FBIOD11 | 0,00 | 2.826,00 |
| 724119161 | CCII DCHO Agua DDHH 11 | 0,00 | 700,00 |
| 724122030 | CCII Derecho al Agua Nicaragua JCLM10 | 0,00 | 11.049,00 |
| 724133010 | CCII Willay III AECID 10 | 62.375,04 | 73.375,00 |
| 724216081 | CCII Sensib. Extrem. AEXCID 11 | 0,00 | 1.214,81 |
| 724225119 | CCII Mozambique CAM 09 | 0,00 | 5.906,00 |
| 724233050 | CCII Willay III CAM 10 | 4.166,68 | 10.000,00 |
| 724241080 | CCII Mozambique AEXCID 10 | 0,00 | -34,00 |
| 724242081 | CCII Mozambique FII AEXCID 11 | -5.495,00 | 16.640,00 |
| 724242182 | CCII Mozambique Dip Badajoz | 0,00 | 780,00 |
| 724242252 | CCII Mozambique Dip Caceres | 0,00 | 724,83 |
| 724251170 | CCII Kigoma Dip Albacete | 0,00 | 480,00 |
| 724252221 | CCII Kigoma Ayto Majadahonda | 0,00 | 3.175,00 |
| 724256081 | CCII Same Phase IV AEXCID 11 | 0,00 | 1.500,00 |
| 724256131 | CCII Same IV DCR11 | 0,00 | 3.050,00 |
| 724281252 | CCII Personas Dip Caceres 12 | 0,00 | 217,00 |
| 724322000 | CCII Privados Tanzania | 590,00 | 696,00 |
| 724322100 | CCII Actúa Tanzania | 0,00 | 1.500,00 |
| 724325000 | CCII Privados Mozambique | 600,00 | 2.689,10 |
| 724025001 | CCII Solidarmed | 2.800,00 | 0,00 |
| 724025116 | CCII Conv Mozambique AECID 06 | 1.712,85 | 0,00 |
| 724111152 | CCII Of DDHH 2012 | 1.000,00 | 0,00 |
| 724117022 | CCII GDEE 12 | 2.899,00 | 0,00 |
| 724123012 | CCII Nicaragua AECID 12 | 22.000,00 | 0,00 |
| 724155022 | CCII Forest UE 12 | 21.900,00 | 0,00 |

| | | | |
|-----------|-------------------------------------|-----------|------|
| 724171152 | CCII SECI 12 | 553,00 | 0,00 |
| 724171153 | CCII C+D SECI 13 | 1.190,00 | 0,00 |
| 724217082 | CCII AEXCID 12 | 2.400,00 | 0,00 |
| 724221132 | CCII Nicaragua DCR 12 | 3.200,00 | 0,00 |
| 724221158 | CCII Terrena AMU08 | 76,52 | 0,00 |
| 724224183 | CCII Bocay Dip Badajoz 13 | 573,40 | 0,00 |
| 724224253 | CCII Bocay Dip Caceres 13 | 939,00 | 0,00 |
| 724242051 | CCII Mozambique CAM 11 | 10.666,00 | 0,00 |
| 724254092 | CCII Same Estabilizacion JCyl 12 | 5.406,00 | 0,00 |
| 724254262 | CCII Same Dip Valladolid 12 | 1.800,00 | 0,00 |
| 724257093 | CCII Jovenes Cooperantes JCyl 13 | 150,00 | 0,00 |
| 724271273 | CCII C+D Mozambique Ayto Badajoz 13 | 336,00 | 0,00 |
| 724321000 | CCII Privados Nicaragua | 10,00 | 0,00 |

En el apartado 6 "Otros ingresos de la actividad" se recogen otros ingresos de la Asociación ingresos por importe de 1.215 € (160 € en 2012) e ingresos por venta de camisetas, postales, libros, difusión, etc, por importe de 3.888,72 € (3.614,32 € en 2012).

Los **ingresos** de las cuentas 768 y 769 se recogen en los apartados "Diferencias de cambio" e "Ingresos financieros" respectivamente, mientras que en el apartado "Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado" aparecen reflejados los ingresos de las cuentas 771,778 y 779.

Los **gastos** de la Asociación los agrupamos en gastos de proyectos y ayudas monetarias (punto 2), gastos de educación para el desarrollo, gastos de personal, otros gastos de explotación, gastos procedentes del inmovilizado y gastos financieros.

A continuación se detallan las ayudas monetarias (transferencias de fondos realizadas a los socios) para cada proyecto:

| | | 2013 | 2012 |
|-----------|--|-------------|--------------|
| 651 | Ayudas Monetarias | 895.815,43 | 1.211.282,36 |
| 651111111 | AM ADIC DHA | 0,00 | -298,79 |
| 651111112 | AM FUMDEC C+D AECID 10 | 11.456,50 | |
| 651111121 | AM Cuculmecca DHA CLM10 | 68.275,73 | |
| 651111122 | AM FUMDEC DHA CLM10 | 48.011,40 | |
| 651111131 | AM FUMDEC Cambio Climatico AECID 12 | 34.650,10 | |
| 651111132 | AM Cuculmecca Cambio Climatico AECID 1 | 42.271,44 | |
| 651121111 | AM Cuculmecca Terrena | -62.930,76 | 230.316,44 |
| 651121112 | AM Humboldt Terrena | 0,00 | 2.007,99 |
| 651121113 | AM ACUA Terrena | 28.549,00 | 276.945,00 |
| 651121114 | AM Save the Children Ter | 0,00 | 52.832,00 |
| 651121116 | AM FUMDEC Terrena | -26.138,16 | 40.154,03 |
| 651122447 | AM TWESA MAMA UE 06 | -166.984,03 | |

| | | | |
|-----------|--------------------------------------|------------|------------|
| 651123348 | AM ITDG Willay ACII- San Pablo UE 08 | 0,00 | 35.864,66 |
| 651133010 | AM ITDG Willay III AECID10 | 176.332,66 | 82.820,52 |
| 651133050 | AM ITDG CAM 10 | 0,00 | 17.584,33 |
| 651141111 | AM Cuculmeca DHA (antigua) | -13.109,92 | |
| 651155022 | AM TFCG UE12 Environment | 179.455,00 | |
| 651156371 | AM TWESA Same Ferrovial 11 | 61.138,62 | |
| 651156381 | AM TWESA Same Cajasol11 | 23.104,33 | |
| 651222301 | AM TWESA | 0,00 | 186.075,13 |
| 651223348 | AM Guaman Poma UE 08 | 0,00 | 11.209,07 |
| 651233010 | AM Guaman Poma AECID 10 | 141.058,73 | 114.878,17 |
| 651256081 | AM TWESA Same AEXCID11 | 58.357,26 | |
| 651256131 | AM TWESA Same DCR11 | 24.225,35 | |
| 651331111 | A.M.Moz C+D Adel | 84.378,59 | 12.794,17 |
| 651333010 | AM Manuela Ramos AECID 10 | 51.939,03 | 42.862,00 |
| 651433010 | AM CEDEPAS AECID 10 | 131.774,56 | 105.237,64 |

Los **gastos** de proyectos ejecutados directamente por la Asociación han ascendido en 2013 a 1.641.951,57 €, de los que 37.191,90 € corresponden a proyectos de Educación para el Desarrollo, Movilización y Voluntariado desarrollados en España (2.182.459,18 € y 80.177,49 € respectivamente en 2012).

En la partida de **salarios** están incluidos los salarios del personal contratado de acuerdo a la Legislación española, así como los becarios, además de las aportaciones a la Seguridad social a cargo de la empresa, a la Vigilancia de la Salud y a la Formación para el personal contratado según legislación española.

Los **salarios** y las cargas sociales del personal local que no está contratado conforme a la legislación española se han contabilizado en una cuenta específica para ello dentro de las cuentas de "gastos de programas de desarrollo" (657). El importe de estos salarios en 2013 asciende a 462.302,57 € (598.869,37 € en 2012) y el de las cargas sociales asciende a 25.840,62 € (77.327,92 € en 2012).

Los **gastos** de administración de la asociación (material de oficina, gastos de comunicación, cuotas, formación, otros tributos...) que no están vinculados a proyectos, recogidos en "otros gastos de la actividad", ascendieron a 101.327,87 € y se detallan en la siguiente tabla:

| CUENTA | CONCEPTO | SALDO 2013 | SALDO 2012 |
|--------|-----------------------------|------------|------------|
| 621 | Arrendamientos y cánones | 17.664,00 | 29.072,48 |
| 622 | Reparaciones y conservación | 1.570,57 | 1.472,84 |
| 623 | Servicios Profesionales | 14.589,19 | 18.729,34 |
| 624 | Viajes | 11.599,03 | 3.853,58 |
| 625 | Primas de seguros | 834,37 | 1.562,25 |

| | | | |
|-----|---------------------------------|-----------|-----------|
| 626 | Servicios bancarios y similares | 1.558,60 | 1.757,15 |
| 627 | Materiales de comunicación | 13.429,57 | 17.047,32 |
| 628 | Suministros | 8.758,79 | 7.742,78 |
| 629 | Otros servicios | 31.323,75 | 33.816,96 |

15. Actividad de la entidad

Se adjunta como Anexo V Memoria de Actividades.


A modo de resumen, se informan los datos básicos de las actividades más significativas a continuación:

Actividad: Programa en Nicaragua

- A) **Beneficiarios directos:** 57.700 personas.
- B) **Presupuesto ejecutado en 2013:** 686.655 €.
- C) **Socios locales:** La Cuculmeca, Fundación Mujer y Desarrollo Económico Comunitario (FUMDEC) y Alcaldías de San José de Bocay, San Rafael del Norte y San Sebastián de Yalí.
- D) **Financiadores:** Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), Agencia Extremeña de Cooperación Internacional (AEXCID), Diputación de Cáceres, Diputación de Badajoz, Universidad Politécnica de Madrid, entidades privadas, socios y fondos propios de ONGAWA.

Actividad: Programa en Mozambique

- A) **Beneficiarios directos:** 180.000 personas.
- B) **Presupuesto ejecutado en 2013:** 285.696 €.
- C) **Socios locales:** Dirección Provincial de Salud de Cabo Delgado, Dirección Provincial de Obras Públicas de Cabo Delgado, Servicio Provincial de Mantenimiento de Cabo Delgado, Servicios Distritales de Planificación e Infraestructuras de Ancuabe y Montepuez, Municipalidad de Manhica.
- D) **Financiadores:** Agencia Extremeña de Cooperación Internacional (AEXCID), entidades privadas, socios y fondos propios de ONGAWA.



Actividad: Programa en Tanzania

- A) **Beneficiarios directos:** 127.000 personas.
- B) **Presupuesto ejecutado en 2013:** 669.565 €.
- C) **Socios locales:** Gobierno del Distrito de Same, Gobierno del Distrito de Kigoma, TWESA.
- D) **Financiadores:** Unión Europea, Agencia Extremeña de Cooperación Internacional (AEXCID), Junta de Castilla y León, Diputación de Valladolid, entidades privadas, socios y fondos propios de ONGAWA.

Actividad: Programa en Perú

- A) **Beneficiarios directos:** 51.200 personas.
- B) **Presupuesto ejecutado en 2013:** 951.251 €.
- C) **Socios locales:** CEDEPAS Norte, Centro Guaman Poma de Ayala, Soluciones Prácticas y Movimiento Manuela Ramos.
- E) **Financiadores:** Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), Unión Europea, Comunidad de Madrid, Diputación de Ciudad Real, entidades privadas, socios y fondos propios de ONGAWA.

16. Aplicación de elementos patrimoniales a fines propios

Se adjunta como Anexo II

17. Número medio de empleados expresados por categorías y sexos

Se adjunta en el Anexo III

La remuneración al personal de alta dirección durante el ejercicio 2013 ha ascendido a 153.584,89 € (113.277,72 € en 2012).

Esta diferencia se debe al hecho de que en 2012 hubo un ERE de reducción de jornada del 06 de julio al 31 de diciembre de 2012, que afectó, entre otros, al personal de dirección.

18. Ejecución presupuestaria

Se adjunta como Anexo IV

19. Otra información

19.1. Órgano de gobierno:

La Junta Directiva de la Asociación que formuló las cuentas anuales, estaba compuesta por las siguientes personas:

Miguel Ángel Pantoja Molina (Presidente)
M^a Jesús Ledesma Carbayo (Vicepresidenta)
Marta Victoria Pérez (Secretaria)
Nuria Casaldáliga Pujol (Tesorera)
Juan Ernesto Pérez Moreno (Vocal)
Diego Muñoz Chércoles (Vocal)
Javier Carrasco Arias (Vocal)
Alejandro Jiménez Fernández de Palencia (Vocal)
Silvia Monge Villaverde (Vocal)
Javier Ramos Maganés (Vocal)

De entre los miembros de la Junta Directiva, la única persona que recibió remuneración por parte de la asociación, fue Nuria Casaldáliga, que recibió un salario de 6.564,87 € en 2013.

Esta persona fue contratada para una asistencia técnica el 11 de noviembre de 2013, antes de entrar a formar parte de la Junta Directiva (Asamblea General Extraordinaria del 18-12-2013), finalizando su contrato el 07 de enero de 2014, una vez concluida dicha asistencia técnica.

No se han concedido anticipos ni créditos a los miembros de la Junta directiva.

Madrid, a 29 de mayo de 2014

Fdo. Marta Victoria Sánchez
Secretaria

ONGAMA
ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO HUMANO
C.I. - G81001757
C/Arzobispo de Matamala, 15. 28028 Madrid

Fdo. Miguel Angel Pantoja
Presidente

ANEXO I

(Handwritten signature)

CUENTAS EN NICARAGUA:

| BANCO | TIPO CUENTA | CUENTA | SALDO A 31-12-2013 (CÓMPUS) |
|-------|-------------|-------------|-----------------------------|
| BAC | Corriente | 016-0704-92 | 187.383,44 |
| BAC | Corriente | 016-0723-65 | 270.484,30 |
| BAC | Corriente | 355-1960-64 | 25.133,56 |
| BAC | Corriente | 355-1959-83 | 0,00 |
| BAC | Corriente | 357-0490-63 | 57.598,68 |
| BAC | Corriente | 357-3850-46 | 10.300,00 |

| BANCO | TIPO CUENTA | CUENTA | SALDO A 31-12-2013 (USD) |
|-------|-------------|-------------|--------------------------|
| BAC | Ahorro | 016-0704-68 | 2.453,91 |
| BAC | Corriente | 016-0704-84 | 3.088,66 |
| BAC | Ahorro | 016-0704-19 | 68.853,57 |
| BAC | Ahorro | 016-0723-32 | 8,51 |
| BAC | Corriente | 016-0723-57 | 5.185,57 |
| BAC | Ahorro | 014-0431-78 | 32,03 |
| BAC | Ahorro | 355-1960-07 | 26.367,30 |
| BAC | Corriente | 355-1960-49 | 3.632,44 |
| BAC | Ahorro | 355-1959-59 | 0,00 |
| BAC | Corriente | 355-1959-42 | 0,00 |
| BAC | Ahorro | 357-0490-48 | 39.219,23 |
| BAC | Ahorro | 357-3850-79 | 0,00 |
| BAC | Corriente | 357-0490-55 | 6.278,42 |
| BAC | Corriente | 357-3848-66 | 0,00 |

Banco: BAC
Dirección: Centro Pellas km 4 1/2 carretera Masaya, Managua (Nicaragua)

CUENTAS EN PERÚ:

| BANCO | CUENTA | SALDO A 31-12-2013 (soles) |
|----------------------|-------------------------|----------------------------|
| BBVA Continental | 011 120 000100014923 35 | 14.838,78 |
| BBVA Continental | 011 120 000100009067 38 | 0,00 Cerrada |
| BBVA Continental | 011 120 000100003662 32 | 0,00 Cerrada |
| BBVA Continental | 011 120 000100010944 35 | 0,00 Cerrada |
| BBVA Continental | 011 120 000100011967 35 | 1.335.469,91 |
| BBVA Continental | 011 120 000100013161 33 | 107.361,40 |
| Banco de Crédito BCP | 002 194 001733865086 98 | 100.010,88 |

| BANCO | CUENTA | SALDO A 31-12-2013 (euros) |
|------------------|-------------------------|----------------------------|
| BBVA Continental | 011 120 000200142198 37 | 7.626,71 |
| BBVA Continental | 011 120 000200115123 38 | 24.637,74 |

Banco Dirección
BBVA Continental Av. República de Panamá 3055, San Isidro, Lima (Perú)
Banco de Crédito BCP Cal. Calle Centenario #156, Lima (Perú)

CUENTAS EN TANZANIA:

| BANCO | CUENTA | Saldo a 31-12-2013 (cheques en zanzos) |
|-------|---------------|--|
| CRDB | 0111087175706 | 5.943.216,61 |
| NMB | 40506600034 | 0,00 |
| NMB | 40503300036 | 335.015,17 |
| NMB | 22306600122 | 0,00 |
| CRDB | 0111087175715 | 251.720,62 |
| NMB | 22310003175 | 3.639.925,00 |
| NMB | 22310004629 | 90.000,00 |
| NMB | 40510002189 | 7.422.036,71 |
| NMB | 40510002262 | 461.000,00 |

| BANCO | CUENTA | Saldo a 31-12-2013 (euros) |
|-----------|---------------|----------------------------|
| CRDB Bank | 1911087175702 | 5.849,37 |
| NMB | 22307200003 | 0,00 |
| NMB | 22310003179 | 31.158,51 |

| Banco | Dirección |
|-----------|--|
| CRDB Bank | Kijitonyama Branch. P.O. Box 34654, Dar es Salaam (Tanzania) |
| NMB | NMB House Branch, Dar es Salaam (Tanzania) |

Handwritten signature and initials in blue ink.

CUENTAS EN MOZAMBIQUE:

| BANCO | CUENTA | SALDO A 31-12-2013 (métricas) |
|---------------|-----------|-------------------------------|
| Millenium BIM | 125459898 | 24.141,69 |
| Millenium BIM | 130453749 | 36.746,76 |
| Millenium BIM | 239315103 | 87.571,21 |
| Millenium BIM | 244346105 | 4.910,41 |
| Millenium BIM | 262047829 | 190,83 |

| BANCO | CUENTA | SALDO A 31-12-2013 (euros) |
|---------------|-----------|----------------------------|
| Millenium BIM | 125460577 | 2.818,38 |
| Millenium BIM | 130454428 | 4.706,75 |
| Millenium BIM | 239311126 | 38,92 |
| Millenium BIM | 244345135 | |

| Banco | Dirección |
|---------------|---|
| Millenium BIM | Av de Setembro, 1800, Caixa Postal 865, Maputo (Mozambique) |

ANEXO II

APLICACIÓN DE ELEMENTOS PATRIMONIALES A FINES PROPIOS

| Ejercicio | Ingresos Brutos Computables (1) | Gastos necesarios computables (2) | Impuestos (3) | Diferencia (4) | Importe destinado a fines propios | | | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------|----------------|-----------------------------------|------|------|---------|-----------|----------|
| | | | | | Total (5) | | | | | |
| | | | | | Importe | % | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| 2010 | 6.231.249,17 | 6.277.507,97 | 0,00 | -46.258,80 | -46.258,80 | 1,00 | | | | |
| 2011 | 5.587.428,94 | 5.587.698,80 | 0,00 | -269,86 | -46.528,66 | 1,00 | | -269,86 | | |
| 2012 | 4.699.017,94 | 4.704.513,67 | 0,00 | -5.495,73 | -52.024,39 | 1,00 | | | -5.495,73 | |
| 2013 | 3.607.760,61 | 3.602.012,46 | 0,00 | 5.748,15 | -46.276,24 | 1,00 | | | | 5.748,15 |

(Handwritten signature and initials)

ANEXO III

a) Plantilla media evolución

| | Importe a 31/12/2012 | Importe a 31/12/2013 |
|--------------|----------------------|----------------------|
| | 30,31 | 21,84 |
| TOTAL | | |

b) Número medio de personas empleadas en el curso del ejercicio, por categorías, y entre hombres y mujeres:

| | 2012 | | | 2013 | | |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | Hombres | Mujeres | Total | Hombres | Mujeres | Total |
| Dirección | 1 | 2 | 3 | 0 | 1 | 1 |
| Administración | 1 | 0,27 | 1,27 | 1 | 0 | 1 |
| Servicios | | | | | | |
| Técnicos | 14,33 | 11,71 | 26,04 | 10,04 | 10,56 | 20,60 |
| TOTAL | 16,33 | 13,98 | 30,31 | 11,04 | 11,56 | 22,60 |

c) Distribución del personal de la Sociedad al término del ejercicio, por categorías y sexos:

| | 2012 | | | 2013 | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | Hombres | Mujeres | Total | Hombres | Mujeres | Total |
| Consejeros | - | - | - | 0 | 1 | 1 |
| Altos directivos (no consejeros) | 1 | 2 | 3 | | | |
| Resto de personal de dirección de las empresas | - | - | - | | | |
| Técnicos y profesionales científicos e intelectuales y de apoyo | 11,96 | 10,38 | 22,34 | 9,67 | 10,18 | 19,85 |
| Empleados de tipo administrativo | 1 | - | - | 1 | 0 | 1 |
| Comerciales, vendedores y similares | - | - | - | | | |
| Resto del personal cualificado | - | - | - | | | |
| Trabajadores no cualificados | - | - | - | | | |
| Total personal al término del ejercicio | 12,96 | 12,38 | 25,34 | 10,67 | 11,18 | 21,85 |

d) Plantilla media, desglose entre Fijos y No fijos:

| | Importe a 31/12/2012 | Importe a 31/12/2013 |
|--------------|----------------------|----------------------|
| FIJOS | 17,23 | |
| NO FIJOS | 4,62 | |
| TOTAL | 21,85 | |

ANEXO IV

EJECUTADO ONGAWA 2013

ESTRUCTURA

GASTOS

| | Pto 2013 | Cierre | Cierre Vs Pto |
|---|----------------|----------------|----------------|
| PERSONAL | 336.317 | 291.124 | -45.193 |
| Gerencia, Areas transversales y áreas temáticas | 127.729 | 73.734 | -53.995 |
| Sedes: Extremadura, Castilla La Mancha y Canarias | 0 | 8.852 | 8.852 |
| Financiera y soporte | 136.272 | 139.280 | 3.008 |
| Relaciones Institucionales | 0 | 0 | 0 |
| Personas | 49.703 | 45.647 | -4.056 |
| Cooperación Internacional al Desarrollo | 22.614 | 23.612 | 998 |
| Indemnizaciones | 0 | 0 | 0 |
| GASTOS | 119.084 | 110.660 | -8.424 |
| Gastos oficinas | 2.500 | 40.178 | 37.678 |
| Gastos informática | 12.240 | 12.240 | 0 |
| Gastos comunicación | 23.396 | 23.396 | 0 |
| Otros gastos área Gerencia, Areas transversales y áreas temáticas | 110.084 | 60 | -110.024 |
| Otros gastos área Financiera y soporte | 18.038 | 18.038 | 0 |
| Otros gastos Sedes: Extremadura, Castilla La Mancha y Canarias | 2.440 | 2.440 | 0 |
| Otros gastos área Relaciones Institucionales | 6.500 | 6.717 | 217 |
| Otros gastos área Cooperación Internacional al Desarrollo | 7.592 | 7.592 | 0 |
| TOTAL GASTOS ESTRUCTURA | 455.401 | 401.785 | -53.616 |
| RESULTADO PRESUPUESTO ESTRUCTURA | -50 | 14.814 | 14.864 |

INGRESOS

| | Pto 2013 | Previsión cierre | Cierre | Cierre Vs Pto | Pto 2014 |
|------------------------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Cuotas socios | 180.000 | 173.555 | 174.786 | -5.214 | 175.000 |
| Donaciones particulares y empresas | 22.000 | 7.627 | 10.454 | -11.546 | 7.000 |
| Otros ingresos | 243.351 | 20.760 | 25.136 | 25.136 | 20.000 |
| Costes indirectos Proyectos | 10.000 | 230.269 | 192.000 | -51.351 | 196.999 |
| Costes indirectos empresas | 10.000 | 9.815 | 14.223 | 4.223 | 8.000 |
| TOTAL INGRESOS ESTRUCTURA | 455.351 | 442.026 | 416.599 | -38.752 | 406.999 |

PROGRAMAS

GASTOS

| | Pto 2013 | Cierre | Cierre Vs Pto |
|---|------------------|------------------|----------------|
| Nicaragua | 419.443 | 589.007 | 169.564 |
| Mozambique | 149.203 | 209.615 | 60.412 |
| Perú | 779.163 | 910.711 | 131.548 |
| Tanzania | 592.571 | 669.565 | 76.994 |
| Multipals- Convenio Empresa y Desarrollo | 1.079.134 | 613.199 | -465.936 |
| España | 398.991 | 398.991 | -114.866 |
| Nicaragua | 97.648 | 97.648 | -4.352 |
| Perú | 40.540 | 40.540 | 15.486 |
| Mozambique | 76.080 | 76.080 | -76.323 |
| Educación para el Desarrollo y Movilización | 94.374 | 118.680 | 24.305 |
| Otras áreas | 92.000 | 61.663 | -30.337 |
| TOTAL GASTOS PROGRAMAS | 3.205.888 | 3.172.439 | -33.449 |

INGRESOS

| | Pto 2013 | Previsión cierre | Cierre | Cierre Vs Pto | Pto 2014 |
|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|------------------|
| Financiación pública | 2.989.902 | 2.941.873 | 2.784.398 | -205.503 | 2.736.332 |
| Financiadores internacionales: UE | 590.171 | 568.208 | 437.247 | -152.924 | 695.670 |
| Otros financiadores internacionales: | 1.914.034 | 1.963.825 | 1.91.208 | 191.208 | 1.659.631 |
| Financiadores Centrales: AECID | 480.697 | 341.873 | 681.788 | 201.092 | 318.801 |
| Otros financiadores Admon central | 5.000 | 67.968 | 104.442 | 99.442 | 23.230 |
| Financiadores Autonómicos | 215.986 | 192.845 | 388.041 | 172.055 | 185.278 |
| Financiadores locales | 7.000 | 2.800 | 19.620 | 12.620 | 3.500 |
| Otros financiadores | 208.986 | 190.045 | 368.421 | 159.435 | 181.778 |
| Universidades y otros | 3.205.888 | 3.134.718 | 3.172.439 | -33.449 | 2.921.610 |
| Empresas y otros donantes | | | | | |
| TOTAL INGRESOS PROGRAMAS | 3.205.888 | 3.134.718 | 3.172.439 | -33.449 | 2.921.610 |

Diferencias de cambio

18.723

TOTAL GASTOS ONGAWA

3.661.239

3.576.744

3.607.761

-53.478

3.328.509

RESULTADO ONGAWA

-50

5.749

5.799

